



protherm
Vždy na Vaší straně

Návod k obsluze

Gepard

Gepard 23 MOV (H-CZ/SK)



CZ

Obsah

Obsah

1 Bezpečnost	3	7 Údržba a péče	12
1.1 Výstražná upozornění související s manipulací	3	7.1 Údržba	12
1.2 Použití v souladu s určením	3	7.2 Zobrazení hlášení požadavku na údržbu	12
1.3 Všeobecné bezpečnostní pokyny	4	7.3 Péče o výrobek	13
2 Pokyny k dokumentaci	7	8 Odstavení z provozu	13
2.1 Dodržování platné dokumentace	7	8.1 Dočasné odstavení výrobku z provozu	13
2.2 Uložení dokumentace	7	8.2 Definitivní odstavení výrobku z provozu	13
2.3 Platnost návodu	7	9 Recyklace a likvidace	13
3 Popis výrobku	7	10 Záruka a zákaznické služby	13
3.1 Montáž výrobku	7	10.1 Záruka	13
3.2 Přehled ovládacích prvků	7	10.2 Servis	14
3.3 Displej výrobku	7	Příloha	15
3.4 Údaje o výrobku	8	A Úroveň pro provozovatele – přehled	15
3.5 Označení CE	8	B Stavové kódy – přehled	15
4 Provoz	8	C Odstranění závad a poruch	16
4.1 Koncepce ovládání	8	C.1 Odstranění závad	16
4.2 Základní zobrazení	9	C.2 Odstranění závad	16
4.3 Uživatelské úrovně	9		
4.4 Otevření uzavíracích prvků	9		
4.5 Zapnutí výrobku	9		
4.6 Kontrola tlaku v systému	9		
4.7 Napouštění topného systému	10		
4.8 Volba druhu provozu	10		
4.9 Nastavení teploty na výstupu do topení	10		
4.10 Nastavení teploty teplé vody	11		
4.11 Nastavení teploty teplé vody a teploty na výstupu do topení (současné)	11		
4.12 Zapnutí ohřevu teplé vody ECO	12		
4.13 Vypnutí funkcí výrobku	12		
5 Rozpoznání a odstranění závad	12		
6 Vyvolání stavových kódů	12		

1 Bezpečnost

1.1 Výstražná upozornění související s manipulací

Klasifikace výstražných upozornění souvisejících s manipulací

Výstražná upozornění související s manipulací jsou pomocí výstražných značek a signálních slov odstupňována podle závažnosti možného nebezpečí:

Výstražné značky a signální slova



Nebezpečí!

Bezprostřední ohrožení života nebo nebezpečí závažného zranění osob



Nebezpečí!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem



Varování!

Nebezpečí lehkých zranění osob



Pozor!

Riziko věcných nebo ekologických škod

1.2 Použití v souladu s určením

Při neodborném používání nebo použití v rozporu s určením může dojít k ohrožení zdraví a života uživatele nebo třetích osob, resp. k poškození výrobku a k jiným věcným škodám.

robku a k jiným věcným škodám.

Výrobek je určen jako zdroj tepla pro uzavřené systémy ústředního topení a pro centrální ohřev teplé vody. Musí být zaručen dostatečný přívod čerstvého vzduchu.

Použití v souladu s určením zahrnuje:

- dodržování přiložených návodů k obsluze výrobku a všech dalších součástí systému
- dodržování všech podmínek prohlídek a údržby uvedených v návodech.

Tento výrobek nesmí obsluhovat děti do 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či psychickými schopnostmi a dále osoby, které nemají s obsluhou takového výrobku zkušenosti, nejsou-li pod dohledem nebo nebyly zaškoleny v bezpečné obsluze výrobku a jsou si vědomy souvisejících nebezpečí. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, nejsou-li pod dohledem.

Jiné použití, než je popsáno v tomto návodu, nebo použití, které přesahuje zde popsaný účel, je považováno za použití v rozporu s určením. Každé

1 Bezpečnost

přímé komerční nebo průmyslové použití je také v rozporu s určením.

Pozor!

Jakékoliv zneužití či nedovolené použití je zakázáno.

1.3 Všeobecné bezpečnostní pokyny

1.3.1 Nebezpečí při chybné obsluze

Při chybné obsluze můžete zranit sebe a ostatní a způsobit věcné škody.

- ▶ Pečlivě si přečtěte příslušný návod a všechny platné podklady, zejm. kapitolu „Bezpečnost“ a výstražné pokyny.

1.3.2 Nebezpečí ohrožení života v důsledku unikajícího plynu

Při zápachu plynu v budovách:

- ▶ Vyhýbejte se prostorům se zápachem plynu.
- ▶ Pokud možno úplně otevřete dveře a okna a zajistěte průvan.
- ▶ Zabraňte přítomnosti otevřeného plamene (např. zapalovač, zápalky).
- ▶ Nekuřte.
- ▶ Nepoužívejte žádné elektrické vypínače, síťové zástrčky, zvonky, telefony a jiná domovní hovorová zařízení.

- ▶ Uzavřete hlavní uzávěr plynu.
- ▶ Pokud možno uzavřete plynový kohout výrobku.
- ▶ Voláním nebo klepáním varujte obyvatele domu.
- ▶ Opusťte okamžitě budovu a zabraňte vstupu třetích osob.
- ▶ Z prostoru mimo budovu informujte hasiče a policii.
- ▶ Z telefonní přípojky mimo budovu uveďte pohotovostní službu plynárenského podniku.

1.3.3 Nebezpečí ohrožení života v důsledku uzavřeného nebo netěsného odvodu spalin

Při zápachu spalin v budovách:

- ▶ Otevřete úplně všechny přístupné dveře a okna a zajistěte dostatečné větrání.
- ▶ Vypněte výrobek.
- ▶ Informujte kvalifikovaný servis.

1.3.4 Nebezpečí ohrožení života výbušnými a hořlavými látkami

- ▶ V místě instalace výrobku nepoužívejte ani neskladujte žádné výbušné ani hořlavé látky (např. benzín, papír, barvy).

1.3.5 Nebezpečí otravy nedostatečným přívodem spalovacího vzduchu

Podmínky: Provoz závislý na
vzduchu v místnosti

- Zajistěte dostatečný přívod spalovacího vzduchu.

1.3.6 Nebezpečí ohrožení života v důsledku změn na výrobku nebo v prostředí instalace výrobku

- V žádném případě neodstraňujte, nepřemost'ujte nebo neblokujte bezpečnostní zařízení.
- S bezpečnostními zařízeními nemanipulujte.
- Neničte ani neodstraňujte plomby konstrukčních součástí.
- Neprovádějte žádné změny:
 - na výrobku
 - na vedeních pro plyn, příváděný vzduch, vodu a proud
 - na celém systému odvodu spalin
 - na pojistném ventilu
 - na odtokových potrubích
 - na stavebních komponentách, které by mohly mít negativní vliv na bezpečnost výrobku

1.3.7 Riziko poškození koroze v důsledku nevhodného spalovacího a okolního vzduchu

Spreje, rozpouštědla, čisticí prostředky s obsahem chlóru, barvy, lepidla, sloučeniny amoniaku, prach atd. mohou vést ke korozi výrobku i přívodu vzduchu a odvodu spalin.

- Zajistěte, aby v přívodu spalovacího vzduchu nikdy nebyl fluór, chlór, síra, prach atd.
- Zajistěte, aby se na místě instalace neskladovaly žádné chemické látky.

1.3.8 Riziko věcných škod v důsledku mrazu

- Zajistěte, aby byl topný systém za mrazu v každém případě v provozu a všechny prostory byly dostatečně temperovány.
- Nemůžete-li zajistit provoz, nechte topný systém vypustit instalátérem.

1.3.9 Nebezpečí poranění a riziko věcné škody při neodborné nebo zanedbané údržbě a opravě

- Nikdy se nepokoušejte sami provádět opravu ani údržbu výrobku.



1 Bezpečnost

- ▶ Závady a škody nechejte neprodleně odstranit servisním technikem.
- ▶ Dodržujte stanovené intervaly údržby.



2 Pokyny k dokumentaci

2.1 Dodržování platné dokumentace

- Bezpodmínečně dodržujte všechny návody k obsluze, které jsou připojeny ke komponentám zařízení.

2.2 Uložení dokumentace

- Tento návod a veškerou platnou dokumentaci uchovejte pro další použití.

2.3 Platnost návodu

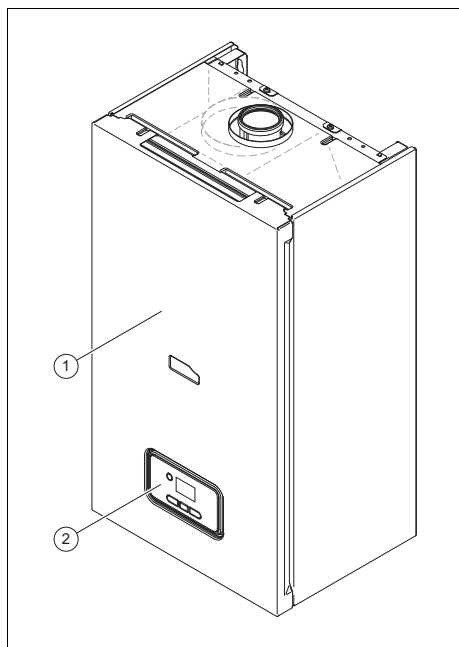
Tento návod k obsluze platí výhradně pro:

Výrobek – číslo zboží

	Česko
Gepard 23 MOV (H-CZ/SK)	0010016287

3 Popis výrobku

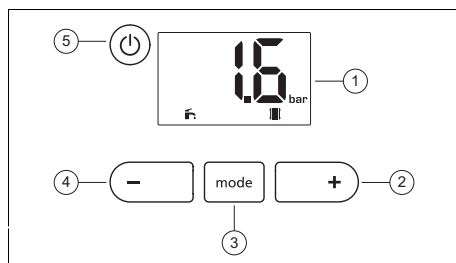
3.1 Montáž výrobku



1 Výrobek

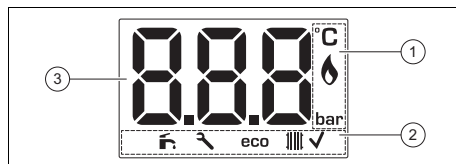
2 Ovládací prvky

3.2 Přehled ovládacích prvků



- | | |
|------------|--|
| 1 Displej | 5 Zapínací a vypínací tlačítko, resp. odblokovací tlačítko |
| 2 Tlačítko | |
| 3 Tlačítko | |
| 4 Tlačítko | |

3.3 Displej výrobku



- | | |
|--|---|
| 1 Informace k provozu hořáku (hořák zap), zobrazení jednotek | 3 Aktuální teplota na výstupu do topení, tlak v systému, poruchový kód, stavový kód |
| 2 Aktivní druh provozu, doplňkové informace (např. nutná údržba, výběr/potvrzení režimu) | |

Symbol	Význam
	Řádný provoz hořáku: hořák zap
	Tlak v systému: – trvale svítí: tlak v systému v přípustném rozsahu – bliká: tlak v systému v nepřípustném rozsahu

4 Provoz

Symbol	Význam
	Ohřev teplé vody - svítí trvale: ohřev teplé vody aktivován - bliká: požadavek odběru, nabíjení zásobníku aktivováno, hořák zap při ohřevu teplé vody
eco	Ohřev teplé vody ECO Požadovaná teplota teplé vody $\leq 50\text{ }^{\circ}\text{C}$
	Topný režim - svítí trvale: aktivován topný režim - bliká: požadavek na vytápění, hořák zap v topném režimu
	Nutná údržba výrobku
	Nastavení potvrzeno
F.XX/Err	Chybové hlášení
S.XX	Stavový kód
OFF	- Výrobek je vypnutý - Topný režim je vypnutý (letní provoz) - Ohřev teplé vody je vypnutý (výrobek s integrovaným ohřevem teplé vody/výrobek s připojeným zásobníkem teplé vody)

3.4 Údaje o výrobku

Údaje jsou na výrobku uvedeny z výroby.

Údaj	Význam
Gepard	Marketingový název
23	Výkon zařízení
MOV	MOV = výrobek bez ventilátoru
H	Druh plynu
např. SK (CZ, VE-EU)	Cílový trh

Údaj	Význam
	Kód Data Matrix obsahuje sériové číslo. 7. až 16. číslice tvoří číslo výrobku.

3.5 Označení CE



Označením CE se dokládá, že výrobky podle typového štítku splňují základní požadavky příslušných směrnic.

Prohlášení o shodě je k nahlédnutí u výrobce.

4 Provoz

4.1 Koncepce ovládání

Nastavitelné hodnoty blikají.

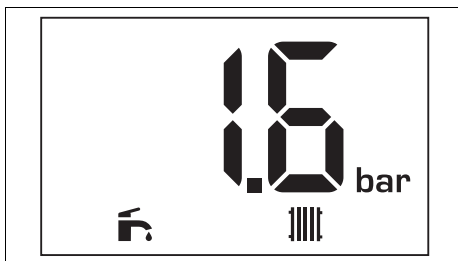
Změnu hodnoty musíte vždy potvrdit. Teprve poté je nové nastavení uloženo.

Když zapnete výrobek nebo stisknete libovolné tlačítko, rozsvítí se displej, teprve poté můžete provádět nastavení dalším stisknutím tlačítek.

Když zapnete výrobek, displej zhasne (funkce ochrany před mrazem je aktivní, pokud je zajištěno napájení).

Tlačítko	Význam
	- Volba druhu provozu - Potvrzení druhu provozu - Potvrzení nastavené hodnoty - Opuštění položky menu
	Zmenšení zvolené nastavené hodnoty
	Zvětšení zvolené nastavené hodnoty
	- Zapínací/vypínací tlačítko (stisknutí tlačítka $< 3\text{ s}$) - Odblokovací tlačítko (stisknutí tlačítka $\geq 3\text{ s}$)

4.2 Základní zobrazení



Základní zobrazení ukazuje aktuální stav výrobku.

Pokud déle než 5 sekund nestisknete žádné tlačítko, vrátíte se do základního zobrazení (pouze u nastavení teploty teplé vody/teploty na výstupu do topení).

Nestisknete-li obecně žádné tlačítko déle než 15 minut (např. na úrovni pro instalatéry), znovu se zobrazí základní zobrazení.

Případné chybové hlášení se zobrazuje jako chybový kód v základním zobrazení.

Jaké funkce jsou k dispozici, záleží na tom, zda je k výrobku připojen regulátor.

4.3 Uživatelské úrovně

Výrobek má dvě uživatelské úrovně:

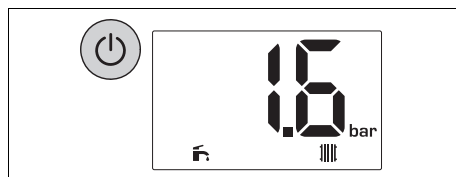
- Úroveň pro provozovatele zobrazuje nejdůležitější informace a nabízí možnosti nastavení, které nevyžadují žádné speciální předchozí znalosti.
- Úroveň pro instalatéry/servisní úroveň smí být obsluhována pouze osobou s odbornými znalostmi, a je proto chráněna kódem.

Úroveň pro provozovatele – přehled
(→ Strana 15)

4.4 Otevření uzavíracích prvků

1. Od servisního technika, který výrobek instaloval, si nechte vysvětlit polohu a ovládání uzavíracích prvků.
2. Otevřete plynový kohout na místě instalace.
3. Otevřete plynový kohout, který se nachází přímo pod výrobkem nebo v jeho blízkosti.
4. Otevřete uzavírací kohouty na výstupním a vstupním potrubí topného systému.
5. Otevřete ventil studené vody.

4.5 Zapnutí výrobku



- Stiskněte .

◁ Na displeji se objeví základní zobrazení.

4.6 Kontrola tlaku v systému



Pokyn

Výrobek je vybaven snímačem tlaku a digitálním ukazatelem tlaku. Při nedosažení potřebného tlaku v systému bliká na displeji ukazatel tlaku. Při dalším poklesu tlaku (hodnota nižší než 0,3 bar) se přepne výrobek do stavu porucha. Pokud topný systém prochází více podlaží, může být nutné dosáhnout vyššího tlaku v topném systému. Informujte se u servisního technika.

- Na displeji zkontrolujte tlak v systému.
1 / 2
Tlak v systému: 0,08 ... 0,2 MPa (0,80 ... 2,0 bar)

4 Provoz

Tlak v systému je ve stanoveném rozsahu hodnot tlaku.

2 / 2

Tlak v systému: < 0,08 MPa
(< 0,80 bar)

- ▶ ◀ Po dosažení dostatečného tlaku zhasne ukazatel po 20 sekundách.

4.7 Napouštění topného systému



Pozor!

Riziko věcných škod způsobených topnou vodou s vysokým obsahem minerálů, značným množstvím korozivních látek nebo chemikálií!

Nevhodná voda z vodovodní sítě poškozuje těsnění a membrány, zanáší části výrobku a topného systému, kterými proudí voda, a může být příčinou rušivých zvuků.

- ▶ Topný systém plňte pouze vhodnou topnou vodou.
- ▶ V případě pochybností se zeptejte servisního technika.



Pokyn

První naplnění provádí instalatér.

1. Spojte plnicí kohout na místě instalace s potrubím studené vody, jak vám to vysvětlil instalatér.
2. Otevřete všechny ventily na topných tělesech (termostatické ventily) topného systému.
3. Otevřete přívod studené vody.
4. Pomalu otevřete napouštěcí kohout a vodu doplňujte tak dlouho, dokud na manometru nebude zobrazen potřebný plnicí tlak systému.
5. Uzavřete přívod studené vody.
6. Odvzdušněte všechna topná tělesa.
7. Na displeji zkontrolujte tlak v systému.
(→ Strana 9)

8. Případně doplňte vodu.
9. Zavřete plnicí kohout.
10. Odpojte napouštěcí kohout od potrubí studené vody.

4.8 Volba druhu provozu

- ▶ Stiskněte  tolikrát, až se na displeji zobrazí požadovaný druh provozu.

Symbol	Popis funkce
	Topný provoz + ohřev teplé vody
	Topný režim
	Ohřev teplé vody
—	Žádná potřeba

4.9 Nastavení teploty na výstupu do topení



Pokyn

Vyšší teplotu na výstupu do topení než 75 °C (až max. 83 °C) smí nastavit pouze instalatér.



1. Tiskněte , až se na displeji zobrazí .

Podmínky: Nepřipojen žádný regulátor

- ▶ Nastavte požadovanou teplotu na výstupu do topení pomocí ◀ a ▶.
 - Rozsah nastavení Provozovatel: 35 ... 75 °C
- ▶ Potvrďte stisknutím .

Podmínky: Regulátor připojen

- ▶ Nastavte pomocí ◀ a ▶ libovolnou teplotu na výstupu do topení, aby byl zajištěn topný provoz.

- Rozsah nastavení Provozovatel: 35 ... 75 °C

- Potvrďte stisknutím .
- Nastavte na regulátoru požadovanou teplotu na výstupu do topení (→ návod k obsluze regulátoru).

4.10 Nastavení teploty teplé vody



Pokyn

Vyšší teplotu teplé vody než 60 °C (až max. 65 °C) smí nastavit pouze instalatér.



1. Tiskněte , až se na displeji zobrazí .

Podmínky: Nepřipojen žádný regulátor

- Nastavte požadovanou teplotu teplé vody pomocí  a .
- Rozsah nastavení Provozovatel: 35 ... 60 °C
- Potvrďte stisknutím .

Podmínky: Regulátor připojen

- Nastavte pomocí  a  libovolnou teplotu teplé vody, aby byl zajištěn ohřev teplé vody.
- Rozsah nastavení Provozovatel: 35 ... 60 °C
- Potvrďte stisknutím .
- Nastavte na regulátoru požadovanou teplotu teplé vody (→ návod k obsluze regulátoru).

4.11 Nastavení teploty teplé vody a teploty na výstupu do topení (současné)



Pokyn

Vyšší teplotu teplé vody než 60 °C (až max. 65 °C) smí nastavit pouze instalatér.



Pokyn

Vyšší teplotu na výstupu do topení než 75 °C (až max. 83 °C) smí nastavit pouze instalatér.

1. Tiskněte , až se na displeji zobrazí  + .

Podmínky: Nepřipojen žádný regulátor

- Nastavte požadovanou teplotu teplé vody pomocí  a .
- Rozsah nastavení Provozovatel: 35 ... 60 °C
- Potvrďte dvojím stisknutím .
- Nastavte požadovanou teplotu na výstupu do topení pomocí  a .
- Rozsah nastavení Provozovatel: 35 ... 75 °C
- Potvrďte stisknutím .

Podmínky: Regulátor připojen

- Nastavte pomocí  a  libovolnou teplotu teplé vody, aby byl zajištěn ohřev teplé vody.
- Rozsah nastavení Provozovatel: 35 ... 60 °C
- Potvrďte dvojím stisknutím .
- Nastavte pomocí  a  libovolnou teplotu na výstupu do topení, aby byl zajištěn topný provoz.
- Rozsah nastavení Provozovatel: 35 ... 75 °C
- Potvrďte stisknutím .
- Nastavte na regulátoru požadovanou teplotu teplé vody a teplotu na výstupu do topení (→ návod k obsluze regulátoru).

5 Rozpoznání a odstranění závad

4.12 Zapnutí ohřevu teplé vody ECO

Podmínky: Nepřipojen žádný regulátor, Ohřev teplé vody aktivní

- ▶ Nastavte pomocí  teplotu teplé vody.
 - Teplota teplé vody: $\leq 50\text{ }^{\circ}\text{C}$
 - ◁ Na displeji se zobrazí **ECO**.
- ▶ Potvrďte stisknutím .

4.13 Vypnutí funkcí výrobku

4.13.1 Vypnutí topného režimu (letní provoz)

Podmínky: Nepřipojen žádný regulátor

- ▶ Stiskněte , dokud se na displeji již nezobrazuje .

Podmínky: Regulátor připojen

- ▶ Vypněte topný provoz na regulátoru (→ návod k obsluze regulátoru).

4.13.2 Vypnutí ohřevu teplé vody

Podmínky: Nepřipojen žádný regulátor

- ▶ Stiskněte , dokud se na displeji již nezobrazuje .

Podmínky: Regulátor připojen

- ▶ Vypněte ohřev teplé vody na regulátoru (→ návod k obsluze regulátoru).

4.13.3 Vypnutí ohřevu teplé vody ECO

Podmínky: Nepřipojen žádný regulátor, Ohřev teplé vody aktivní

- ▶ Nastavte pomocí  teplotu teplé vody.
 - Teplota teplé vody: $> 50\text{ }^{\circ}\text{C}$
 - ◁ Na displeji se již nezobrazuje **ECO**.
- ▶ Potvrďte stisknutím .

5 Rozpoznání a odstranění závad

- ▶ V případě závad nebo chybových hlášení (**F.XX**) postupujte podle tabulek v příloze.
- ▶ Pokud výrobek nepracuje bezchybně, obraťte se na servisního technika.

6 Vyvolání stavových kódů

1. Stiskněte  po dobu 7 sekund.
Stavové kódy – přehled (→ Strana 15)
 - ◁ Na displeji se zobrazuje aktuální provozní stav (střídavě stavový kód, tlak v systému a teplota na výstupu do topení).
2. Stiskněte .
- ◁ Na displeji se objeví základní zobrazení.

7 Údržba a péče

7.1 Údržba

Předpokladem pro dlouhodobou provozuschopnost, bezpečnost provozu, spolehlivost i vysokou životnost výrobku jsou každoroční prohlídky a dvouroční údržba výrobku servisním technikem.

7.2 Zobrazení hlášení požadavku na údržbu

Zobrazí-li se na displeji symbol , je nutná údržba výrobku. Výrobek není v chybovém režimu, nýbrž je dále v provozu.

- ▶ Obrat'te se na servisního technika.

7.3 Péče o výrobek



Pozor!

Riziko věcných škod při použití nevhodného čisticího prostředku!

- ▶ Nepoužívejte spreje, abraziva, mycí prostředky, čisticí prostředky s obsahem rozpouštědel nebo chlórů.

- ▶ Plášť čistěte vlhkým hadříkem namočeným ve slabém roztoku mýdla bez obsahu rozpouštědel.

8 Odstavení z provozu

8.1 Dočasné odstavení výrobku z provozu



Pokyn

Neodpojte výrobek od napájení, aby byla zaručena funkce ochrany před mrazem.

Podmínky: Mráz není očekáván

- ▶ Stiskněte .
- ◀ Displej zhasne.
- ▶ Při odstavení na delší dobu (např. dovolená) byste také měli zavřít plynový uzavírací kohout a u kombinovaných výrobků ještě uzavírací ventil studené vody.

1. Alternativa 1 / 2

Podmínky: Mráz je očekáván

- ▶ Stiskněte .
- ◀ Displej zhasne.
- ▶ Plynový kohout nechte otevřený.
- ▶ U kombinovaných výrobků zavřete navíc ventil studené vody.

1. Alternativa 2 / 2

Podmínky: Mráz je očekáván, delší nepřítomnost (např. dovolená)

- ▶ Pro odstavení výrobku z provozu a vypuštění topného systému se obraťte na servisního technika.

8.2 Definitivní odstavení výrobku z provozu

- ▶ Pro definitivní odstavení výrobku z provozu se obraťte na servisního technika.

9 Recyklace a likvidace

- ▶ Likvidaci obalu přenechejte autorizovanému instalatérovi, který výrobek instaloval.



Je-li výrobek označen touto značkou:

- ▶ V tomto případě nelikvidujte výrobek v domovním odpadu.
- ▶ Místo toho odevzdejte výrobek do sběrného místa pro stará elektrická nebo elektronická zařízení.



Obsahuje-li výrobek baterie, které jsou označeny touto značkou, mohou obsahovat zdravotně a ekologicky škodlivé látky.

- ▶ V tomto případě likvidujte baterie v odborném místě pro baterie.

10 Záruka a zákaznické služby

10.1 Záruka

Informace o záruce výrobce obdržíte na kontaktní adrese na zadní straně.

10 Záruka a zákaznické služby

10.2 Servis

Kontaktní údaje pro naše zákaznické služby obdržíte na adrese na zadní straně nebo na www.protherm.cz.

Příloha

A Úroveň pro provozovatele – přehled

Úroveň pro nastavení	Hodnoty		Jed-notka	Krok cyklu, výběr, vysvět-lení	Výrobní na-stavení
	min.	max.			
Ohřev teplé vody (výrobek s integrovaným ohřevem teplé vody nebo připojeným zásobníkem teplé vody)					
Teplota teplé vody	aktuální hod-nota		°C	Pokyn Rozsah teplot nad 60 °C smí nastavovat pouze insta-latér.	42
	35	65			
Topný režim					
Teplota na výstupu do topení	aktuální hod-nota		°C	Podlahové vytá-pění = 35–50 Radiátor = 35–83 Pokyn Rozsah teplot nad 75 °C smí nastavovat pouze insta-latér.	50
	35	83			

B Stavové kódy – přehled

Zde uvedené stavové kódy naleznete v návodu k instalaci.

Stavový kód	Význam
S.0	Topení Žádná potřeba tepla
S.1	Topný provoz: předběh ventilátoru
S.2	Topný provoz: předběh čerpadla
S.3	Topný režim: zapalování
S.4	Topný režim: hořák zap
S.5	Doběh ventilátoru a čerpadla
S.6	Topný provoz: doběh ventilátoru
S.7	Topný provoz: doběh čerpadla
S.8	Topení: zbývající doba blokování xx minut
S.10	Požadavek teplé vody od čidla s oběžným kolem
S.11	Ohřev teplé vody: předběh ventilátoru
S.13	Ohřev teplé vody: zapalování
S.14	Ohřev teplé vody: hořák zap
S.15	Ohřev teplé vody: doběh čerpadla/ventilátoru
S.16	Ohřev teplé vody: doběh ventilátoru
S.17	Ohřev teplé vody: doběh čerpadla
S.20	Požadavek teplé vody
S.30	Prostorový termostat (RT) blokuje topný provoz
S.31	Letní provoz aktivní

Příloha

Stavový kód	Význam
S.34	Režim ochrany před mrazem: ochrana před mrazem
S.76	Tlak v systému příliš nízký

C Odstranění závad a poruch

C.1 Odstranění závad

Závada	Možná příčina	Opatření
Na displeji bliká tlak v systému	Tlak v systému je příliš nízký ($< 0,80$ bar). Nedostatek vody v topném systému.	
	Tlak v systému je příliš vysoký ($> 2,80$ bar).	1. Počkejte, až přebytečná topná voda odeče pojistným ventilem.
Výrobek se nezapne (neteče teplá voda, topení zůstává studené)	Plynový uzavírací kohout na místě instalace a/nebo plynový uzavírací kohout u výrobku je zavřený.	1. Otevřete plynový uzavírací kohout.
	Uzavírací ventil studené vody je zavřený.	1. Otevřete ventil studené vody.
	Výrobek je vypnutý.	1. Zapněte výrobek. (→ Strana 9)
	Teplota na výstupu do topení / teplota teplé vody jsou nastaveny na příliš nízkou teplotu a/nebo je vypnutý topný provoz / ohřev teplé vody.	1. Nastavte teplotu na výstupu do topení. (→ Strana 10) 2. Nastavte teplotu teplé vody. (→ Strana 11)
	V topném systému se nachází vzduch.	1. Nechte odborníkem odvzdušnit topný systém.
Ohřev teplé vody je v pořádku; topení se nezapíná	Externí regulátor není správně nastavený.	1. Nastavte externí regulátor správně (→ návod k obsluze regulátoru).

C.2 Odstranění závad

Hlášení	Možná příčina	Opatření
F.28 Neúspěšné zapálení	Po třech neúspěšných pokusech o zapálení se přepne výrobek do stavu závada.	1. Zkontrolujte, zda je otevřen plynový uzavírací kohout. 2. Stiskněte odblokovací tlačítko po dobu delší než 3 sekundy. 3. Není-li závada zapalování odstraněna pokusem o odblokování, obraťte se na instalatéra.

Vydavatel/Výrobce**Protherm Production, s.r.o.**

Jurkovičova 45 – Skalica – 90901

Tel. 034 696 61 01 – Fax 034 696 61 11

Zákaznická linka 034 696 61 66

www.protherm.sk**dodavatel****Vaillant Group Czech s.r.o.**

Chrást'any 188 – 25219 Praha – západ

Tel. 257 09 08 11 – Fax 257 95 09 17

protherm@protherm.cz – www.protherm.cz

© Tyto návody nebo jejich části jsou chráněny autorským právem a směřují být rozmnožovány nebo rozšiřovány pouze s písemným souhlasem výrobce.



Vždy na Vaší straně

0020196627_00 - 06.07.2015 10:04:19